

1 pas'tir	čurčar	147 pastir	(человек пастуший	259 uofčarek, uofčoš,	318 -
2 pastir	83 ovčar	147a s'vinski pastir,	молодых волков),	ofčarek, ofčoš,	319 - [niŋ ŋe paše]
3 ovčar (1)	84 čobanin, sviñar	sviñar,	volar (11),	sviňarek,	320 pastux s'fiň,
4 pastir	85-86 ovčar	'koňski pastir,	volar (11),	sviňoš	ovyc ...
5 uovčar (1),	87 sviňar, ovčar,	'uofči pastir	kravar (2),	260 sfyňarek,	321 ofcoš [ve dvože
pastier	gove'dar		koňar (3)	ofčaş, pastuš	čoval'i uofce]
6 pastier	88 ovčar, sviňar	148 pestir	214 kravar, husar,	261 sfyňaş, koňux,	322 pastux 'ov'ic,
7 wovčar (1),	90 ofčar, govedar	148a -	sviňar	uofčaş	sviňski pastux,
krawar (2)	92 goedar, sviňar	149 gu'laš	215 ofčiar, husjar	262 ofčaş, sfiňarek	g'eši pastux
8 pastir	93 ofčar, kravar	((guljaš)-b	jalovar	263 ofčaş	323 uofcoš
9 pastir	94-95 ofčar, govedar	из венг.	{jal-ov-ar-b),	264 uofčaş, sfiňaş	324 ofčaş, s'viňaş
10 u'čar (1),	96 ofčar, kozar	gulyás) (4),	jahňáčar	265 ofčaş	325 uofcoš, s'fiňoš
w'lar (11),	97 ofčar, sviňar	k'ra.vji	{//agn-ē-bč-ar-b	266 ofčaş (r)	326 paše ofce, s'fiňe
kra'var (2),	98 ofčar, govedar	pastir (2)	// > j), husar	267 pastux	327-328 pastux
ko'zar,	99 ofčar, gojdar	150-151	217 kravjar, koňjar,	268 -	329 pastux, aulčar
ko'zar (13)	100 ofčar, govedar	152 čoban, kravar,	oučiar (r), svi-	269 uofčoš, k'oňarek,	330 pastux
11 pastir (1,4,	101 ofčar, sviňar	volar, čikoš,	ňjar (r), svi-	sviňoš,	331 pastux (2),
11,14)	102 ofčar, sviňar	sviňar, guščar	ski: pastier,	sviňarek	ka'nux (3),
12 uol'ar (15),	103 ofčar	153 pastir	voljar (2, 11	270 uofčoš	pastux (7)
'čejd'nik (16)	104 ofčar, koňar	154 birkar,	одного хозяина)	271 ofčaş, sfyňarek	332 ka'nux, aulčar,
oučar (1)	105 ufčar, kuj'nar	{[birk]-ar-b),	218 kravjar (r),	272 sfiňaş, uofčaş	s'viňar
13 pastir	106 ofčar, ofčarin	juhas (1)	pastier,	273 uofčaş, g'ašaş	333 aulčarn'ik,
14 pastier	107 ofčar, 'konar	155 koňjar, kravjar,	sviňjar (r),	274 ofčaş (1),	pastux, ka'nux
15 pastir	108 guve'dar	kondaš (4),	husjar	pastoš (2, 3)	334 pastux (7)
16 pastier	109 ofčar, gove'dar	juhas (1)	219 kravjar, oučjar,	275 ofčaş	335 ču'ban, s'vi'nar,
17 oučar (1),	110 ufčar, guvi'dar	156 gu'laš (2),	koňjar	276 oučar (1),	'konux
č're:dnik (2),	111 ufčar, biš'kar	kondaš (4),	220 kravjar, husjar,	pastux (2),	336 sk'erc (1),
svi'jar (4)	{by-š=-čk-ar-b)	juhas (1)	gondaš (4)	koňux (3),	pastux (7)
18 'ka:yanski	112-113 ču'ban	167	221 kravjar, husjar,	sviňar (4)	337 pastux, praž'al'-
pas'ter (3),	113a ču'banin	168 ofčar, sfi'nar	koňjar (3),	277 s'fiňoš, uofčoš	ni'ik (главный
'a:yčij	114 ofčar, svi'nar,	svi'nar	kana:s (4)	278 uofčoš, s'fiňoš	пастух)
pas'ter (1),	volovar	169 ovčar	222 kravjar, koňjar,	279 uofčoš [uod	338 pastux a'večy,
k'ra:vji	115 ofčar, gove'dar,	171 u'čar, bo'uhar,	husjar, juha:s	uov'ec],	pastux s'vi'ny,
pas'ter (2)	kravar, svi'nar,	kon'u'har,	(1), kana:s (4)	sviňarek [uot	pastux 'kon's'ki
19-20 pastir	volovar	svy'nar'	223 kravjar, koňjar,	svi'ni]	339 s'vina'pas
21 s'vinski	116 ofčar, kra'var	175 vofčak, husopas	husjar, gondaš	parobek [uot	340 a'večy pastux,
pas'ter (4),	117 ofčar, gove'dar,	176 slouha (4),	(4)	koňi]	s'vi'ny pastux,
ufčar (r) (1)	svi'nar	hona:k (2),	224 kravčer, koza:r,	{pa-rob-čk-b	'kon's'ki pastux
22 -	118 ofčar, gove'dar,	ofčak (r) (1)	gondaš (4)	otb kon-b)	341-342 pastux
23	kra'var, koňar	177 skota:k	225 kravčar, koňar,	280 uofčoš (1),	343 a'večy pastux,
24 -	119 ofčar, ufčar,	178 kravař, vofčak,	koza:r, husar,	sviňoš (4)	s'vi'ny pastux,
25 pastir	svi'nar	husopas, pasa:k	gondaš (4),	281 uofčoš	ka'rov'ačy pastux,
26 -	120 guve'dar, volovar,	179 pasa:k, husa:k	juha:s (1)	282 uofčoš (r),	va'apasy
27 ofčar, kravočar,	ku'nar	180 vofčak	226 krafski pastir,	pastuš	{vol-o-pas-b),
koňar, sviňar	121 ofčar, dobičar,	181-182 skota:k	sviňski pastir,	283 sfiňoš, uofčoš,	svi'na'pas
28 pastir	kravar, svi'nar,	183 vofčak, pastejř,	hušar	uofčoš	344 pastux a'v'ečy,
29 pastir	ko'nar	pastevec	227 hušar, pastir	284 pastuš, uofčaş,	pastux a'v'ečy,
30 ofčar	122 ofčar, ofčarin,	184 slouha	(o. n.), kondaš (4)	g'ešaş	'pastux a'v'ečy,
31	gove'dar, volovar,	185-186 vofčak,	228 vofar (2), hušar,	285 sfiňarek, uofčaş	'pastux s'vi'ny
32 ko'ňar,	svi'nar, koňar	pasa:k	sviňski pastir	286 pastiš	346 aulčar (1),
kra'var,	123 gove'dar, koňar	187 'voučak,	229 kravjar, koňar,	287 pastux bydl'acy,	pastux (2,5),
guš'čar	124 ufčar, guj'dar,	skota:k (r)	koza:r, juhas (1),	pastux krov'acy,	'konux (3),
33 čoban	dubičar, kra'var	188 ofčak	kondaš (4)	koňski pastux,	svi'nar (4)
34	125 ofčar	189 pasa:k	230 pastir (o. n.),	čel'acy pastux	347 pastux
35 sviňar, kojnar,	126 gove'dar, svi'nar,	190 pasa:k, pastejř	kondaš (4),	ov'ecy pastux	348 'konux
gosečar	ko'nar	191 vofčak, pasteř,	juhas (1)	{ovc-čtj-b	349 pastux (1,2,4)
36 čoban	128 svi'nar, ulu'var,	'h'ibek (3)	231-232 hušar, pastir	pas-t-ux-b),	350 pastux
37 -	kravar	{//žerb-čk-b)	(o. n.), kondaš (4)	k'er'nik,	351 pastux (2),
38	129 ufčar, ufčar,	192 -	233 pastux' (o. n.),	sviňacy pastux	'konux (3),
39 ovčar, koňušar,	ku'nar	193 pasteř	kondaš (4)	288 uofčaş, sfiňski	svi'na'pas (4)
kr'ar, guščar	130 ufčarin, svi'nar,	194 pasa:k	234 u'ejnyu pastyr',	pastuxa	352-353 pastux (7)
40 ovčar, čordaš,	svi'narin,	195 -	šapar'	289 ofčaş, sfiňoš	354 a'večy pastux,
sviňar, tičar	guvi'darin,	196 pasa:k	235 uovčar,	290 ofčoš, s'fiňoš	s'vi'ny pastux
41 čoban, čordaš,	kravarin,	197 ofčak, pastyř,	krov'acy paster	291 uofčoš, s'fiňoš	355 a'večy pastux,
sviňar, guščar	ku'narin	pasak	236 šapar'	292 uofčoš, s'fiňoš,	s'vi'ny pastux,
42 -	131 guj'darin,	198 vofčak	237 uovčar	gyšoš	svi'ny pastux,
43 coban	kravarin,	199 vofčak, husar	238 s'vinopas	293 uofčaş, sfyňaş	'kon's'ki pastux,
44 ovčar	svi'narin,	200 pastejř	239 ofčaş, s'viňaş,	294 uofčoš	ka'rov's'ki
44a	ku'narin	201 pasteř	g'ešaş	295 uofčoš, sfyňaş,	pastux
45 čoban, čobanin	132 ofčar, koňar	202 ofčak, kravař	240	pastuxa	356 pastux
46-51	kra'var, vulu'var	203 ofčak	341 'šeper (1)	296 pastuš	357
52 ovčar	133 guve'dar, ko'nar'	204 ofčak, pastir	242 'šiper	297 uofčaş	358 pastux (2),
53 čoban (1),	134 guve'darin,	205 bača, kravař	243 uofčoš (длинново-	298 pasteš	'aulčar, 'svi-
stočar (9)	kravarin,	kravař (2),	лосый человек)	299 ofčaş, sfiňaş,	nar, 'konux
{s-b-toč-ar-b),	svi'narin,	hona:k	244 'šeper (1)	kuňaş, kozaš,	359 s'vina'pas,
sviňar (4)	ku'narin	(помощник (1))	245	hušaš, pastyš	'konux
54 čoban (1),	135 guvi'daren,	206 valač, pasa:k,	246 ofčaş, ofčarek,	(o. n.)	360 -
govedar (2),	svi'nar'ən,	kravař (2),	sfiňarek	300 uofčoš, s'fiňoš	361 ko'rovjačy
sviňar (4),	ku'narin'	hona:k	247 aulčar (1),	301 sfiňoš [to uot	pas'tux,
čikoš (3),	136 ufčar, s'tadnik	207 uofčor	pastux (2),	sfiň [to ve dvože],	ov'ecy'j pastux,
volar (11)	{stad-čn-ik-b),	208 pasa:k (o. n.),	koňux (3),	uofčoš [to uod	svy'načy'j
55 čoban (1),	ku'nar'	pasa:k husi,	svi'ntux (4)	uov'ec], kuňoš	pastux
sviňar, kravar,	137 guvi'dar, ulu'var,	koňar (крестья-	248 uofčoš,	[uot kuňi]	362 svy'načy'j
čikoš (13)	svi'nar, ku'nar	нин - владелец	sviňoš	302 uofčoš	pastux,
56-62	139 guve'dar'	лошадей; торго-	249 kr'u'v'j'oš,	303 ofčaş	svy'no'pas,
63 ovčar, govedar	ku'nar,	вец лошадьми,	švajcer	304 uofčoš	'kyn's'kuj pastux
64-66	140 svi'nar, ku'nar,	любитель, знаток	{(švajc)-er-b	305 ofčaş	363 pastux, s'vino-
67 ovčar	kra'var, ul'var'	лошадей)	из нем. Schweizer)	306 ofčaş, sfiňaş	'pas, oučar
68 čobanin	141 ufčar, ku'nar,	209 pastir (o. n.),	(2 во дворе),	307 ofčaş, s'vinopas	364-365 pastux
69 čobanin, ovčar	svi'narin	krafski: pastir	uofčoš, s'fiňoš	308 uofčoř, uofčoš	366 s'vina'pas,
70	142 ofčar, ofčarin,	210 pastier (o. n.),	250 ofčaş, krovjaš,	309 -	pastux
71-75 čoban	guvi'dar,	pasa:g husi:	251 ofčaş, sfiňarek,	310 - jučas, baca	367 aulčar, pastux
76 čobanin, čoban (r),	guvi'darin,	211 bojtar	krovjař	311 pastyš, uofčaş	368 pastux
govedar, ovčar	svi'nar, ku'nar	{(bojtar)-b	252 ofčarn'ik, pastux	312 -	369 pastux (2,3),
77 čobanin, čoban,	143 svi'nar'	из венг. bojtar) (2),	sviňoš (r)	313 sfyňaş, bydl'aš	s'vina'pas (4)
ovčar	144 ufčar, ku'nar'	kana:s (4)	254 uofčoš (r),	{bydl-ar-b),	370 pastux
78 ofčar	145 ufčar, guve'dar,	212 pasa:k,	uofčarek (r),	255 ofčaş, sfiňaş,	371 aulčar, 'konux
79 ovčar, govedar	svi'nar, kravar	pastier (o. n.)	sviňoš (r)	256 ofčaş, sfiňaş	372 pastux
80 govedar, sviňar,	146 krājuje	pasa:k (o. n.)	255 ofčarek,	314 ofčaş, sfiňaş	s'vinačy'j
ovčar, kozar	pastir (2),	husar, pasa:g	sviňoš, s'vi-	315 ufčaş, pastux	373 čerod'nyk [pase
81 ovčar	kujúšče	husi, pasa:k	bydlency,	ov'ec'ky, s'vyny]	
82 ovčar, sviňar,	pastir (3),	svi'ni {pas-ak-b	256 s'fiňoš, uofčoš	316 uofčaş	
govedar, gučkar,	waučje pastir (1)	svin-j-b), junčar	257 pastux	317 sfiňoš	
	146a ofčimi pastir	{jun-bč-ar-b)	258 uofčarek		

374 pas'tux (о. н.), ou'čer, ča'ban (1)	426 pas'tux (4,5), 'kon'ux, svi'nar (10)	465 wuy'čar', svy'nar', volo'var' (11), gul'aš (2)	pta'čar' (6), wo'tovnġk, wo'tovnġk (11)	hul'satnyk (5), va'kar (2)	(svin-o-vod-ъ)
375-376 pas'tux	427 v'iy'čar' (1), pas'tux (2), 'kon'ux (3), svy'nar'(пасет свиной и ухажи- вает за ними)	466 v'iy'čar' (1), čere'dar' (9), kon'u'čar' (3), kon'daš (4), hu'sar' (5)	495 v'iy'čar', svy'nar'	525 pastux [ta'p'er' pr'is'matr'ivə- jit s'vi'n'ej], s'vi'narščik {svin-ar-ъšč-ik-ъ}, ča'fat - ča- 'latnik, ka'rof še'r'ik ((šerik)-ъ из лит. šerikas)	606 pas'tux, svino'pas
377 s'vina'pas, 'kon'ux	428-429 ča'ban (1), pas'tux (2,3,4)	467 v'iy'čar' (1), pas'tux, čere- 'dar' (9), kon'u'čar' (3), svy'nar' (4)	496 va'kar' (9), wuy'čar' (1)	526 pas'tux	607 pas'tux
378 pas'tux	430 v'iy'čar, svyno'pas	468 v'iy'čar' (1), wo'lar' (11), ko'n'uxar', 'kon'ux (3), sko'tar' (9), svy'nar' (4)	497 ča'ban (1)	527 -	608 -
379 'kon'ux, s'vin:u'pas	431	469 wu'čar' (1), gul'aš (2), kon'u'čar' (3)	498 ča'ban (1), va'kar (2)	528 pas'tux	609 ov'čar, 'kon'ux
380 ka'n'ux, pas'tux s'v'in:u, pas'tux a'več:u	432 pas'tux	470 v'iy'čar', pas'tyr', svy'nar' 'kon'ux	499 pas'tux	529 pas'tux (2)	610-611 pas'tux
381 s'vina'pas	433 pas'tux, *svyno'pas, *v'iy'čar	471 v'iy'čar (1), pas'tux (2,3)	500 v'iy'čar, svyno'pas, čyryd'nyk (2), pas'tux (2,5), ča'ban, vataž'nyk (1) {(vataž)-ъn-ik-ъ от чув. ст. vataž, uotaž} (1),	530 -	612 of'čar, 'kon'ux
382 pas'tux	434 pas'tux (2), ko'n'ux (3)	472 pas'tux	501 v'iy'čar', konopas (3)	531-533 pas'tux (2)	613
383 ou'čar, svi'nar, hu'sar, ka'čur	435 pas'tux	473 ča'ban (1), pas'tux	502 ča'ban, viy'čar' (1), pas'tux, čyryd'nyk (2), pas'tux, 'kon'ux (3), svy'nar', pas'tux (4), pta'čar'(6)	534-536 pas'tux	614 -
384 pas'tux	436 pas'tux (1,2,3,5), ou'čar (1), svi'nar (4)	474 pas'tux	503 viy'čar (1), čyryd'nyk (2), pas'tux (3)	537 -	615 o'več'ij, ko- 'rovij pas'tux
385 s'vina'pas	437 a'večy pas'tux, s'vin'ačy pas'tux, 'kon'ux	475 v'iy'čar, ča'ban (1), pas'tux, 'kon'ux, svi'nar	504 v'iy'čar, svyno'pas, pas'tux (2,3)	538-539	616 pas'tux
386 au'čar (1), pas'tux (2), s'vina'pas (4), p'tušnica (6)	438 čered'nyk, ska't'ačy pas'tux, a'večy pas'tux, svy- 'n'ačy pas'tux, svyna'pas	476-477 pas'tux	505 v'iy'čar' (1)	540 -	617
387 pas'tux	439 'kon'ux, au'čar pas'tux (7), 'kon'ux (3), svi'nars'ky pas'tux, o'večy pas'tux, ou'čar- nyk, hu's'ačy pas'tux	478 pas'tux, s'kotnyk (2), ča'ban (1), svy'nar (4), pas'tux (5)	506 čo'ban (1), pas'tux (2), 'kon'ux (3), svy'nar (4)	541 pas'tux	618 of'čarn'ik, of- 'carn'ik (1)
388 pas'tux, a'več:u, pas'tux s'v'in:u, ka'n'ux	440 pas'tux (1,2,4,8), 441 pas'tux (1,2,4,8) 442 pas'tux (1,2,8) 443 zho'nar {sъ-gon-ar-ъ}, ča'ban (1), čyryd'nyk, svyno'pas	479 ča'ban (1), čyryd'nyk (2), 'kon'ux (3)	507 ča'ban (1), čyryd'nyk (2), 'kon'ux (3), svyno'pas (4)	542 -	619 -
389-390 pas'tux	444 au'čar, ča'ban (1), 'kon'ux (3), *svina'pas (4)	480 ča'ban, čy'red- nġk, ov'čar, svyno'pas	508 pas'tux, čyryd'nyk	543 pas'tux	620 ča'ban, pas'tux
391 au'čar, s'vina- pas, pas'tux	445-446 pas'tux	481 ou'čar, ou'čarnġk, v'iy'čar, ou'čarnġk	509 v'iy'čar' (1), konopas (3)	544-546	621 pas'tux svino'pas
392-393 pas'tux	447 pas'tux (7)	482 v'iy'čar', svyno'pas, čyryd'nyk (2)	510 ča'ban, pas'tux, ta'bun'ščyk, svyno'pas	547 pas'tux	622 pas'tux
394 'pastyr, ka'ro- v'ačy, 'pastyr s'v'in:u, 'pastyr a'več:u	448 wuy'čar' (1), pas'tyr' (2), 'ku'n'ux, ko'nar' (3), kon'daš (4)	483 ou'čar' (1), čere'dar' (2), kon'daš (4), 'čikouš (3), 'libo'pastor (5)	511 ča'ban (1), 'kon'ux, pas'tux (3), pas'tux, čyryd'nyk (2), svyno'pas (4)	548 -	623 ow'čar
395 pas'tux	449 v'iy'čar' (1), sko'tar' (2)	484 čere'dar', ko'zar', kon'u'čar', wu'čar, svy'nar'	512 ča'ban (1), čyryd'nyk (2), svyno'pas (4)	549 pas'tux, 'kon'ux	624 -
396 au'čar, s'vina'- pas, 'kon'ux	450 v'iy'čar, svy'nar	485 v'iy'čar' (1), 'boq'har', gul'aš (2), kon'u'čar' (3), svy'nar' (4)	513 pas'tux (7)	550	625 svi'nar', t'e'lat'nik, of'čar'
397 pas'tux, 'kon'ux	451 *v'iy'čar (10), pas'tux	486 v'iy'čar' (1), pas'tux (9)	514 viy'čar', pas'tux (3), svy'nar', svyno'pas (expr), pta'čar', p'tyšnyk, hul'satnyk, 'husar'	551 pas'tux d'a s'vi'n'ej, d'a o'več, koz'joj, ko'rov'joj	626 -
398 pas'tux (1,2), ka'n'ux (3)	452 pas'tux	487 v'iy'čar' (1), va'kar' (2), pas'tux (3,4,5)	515 v'iy'čar', svy'nar'	552 s'v'in'ačij pas'tux	627 pas'tux, s'vino- 'pas, ča'ban, 'kon'ux
399 pas'tux	453 ča'ban (1), pas'tux (2,3), svyno'pas (4), pas'tux 'hus'ičyj	488 ča'ban (1), pas'tux (2)	516 čyryd'nyk, pas'tux (2)	553	628 -
400 pas'tux (1,2,4), 'kon'ux (3)	454 svy'narnyk, viv'čar, 'kon'ux, ku'ratnyk	489 v'iy'čar, ča'ban (1)	517 pas'tux (3), čyryd'nyk (2), ča'ban (1), svyno'pas (4)	554 o'več'ij pas'tux, 'koz'ij pas'tux	629-630
401 woy'čar, več'kar {Ovъč-ъk-ar-ъ O > ø} (1), ko'n'er (3), svi'n'er {svin-j-er-ъ} (4), hul'satnyk (5)	455 pas'tux	490 ča'ban (1), čyryd'nyk (2,11), 'kon'ux (3), svyno'pas (4)	518 pas'tux, čyryd'nyk, 'kon'ux,svy'nar', ča'ban, p'tyšnyk	555 o'več'ij pas- 'tux, poro's'ačyj pas'tux	631 *'kon'ux (3), 'korov'jak {korv-ъ=ak-ъ} (2), 'm'e'ašnik {mël-ъš-ъn-ik-ъ} (1)
402 'kon'er,ko'n'er, 'kon'ux, svy- 'n'ux, svy'n'e- čyj pas'tux	456 v'iy'čar (1)	491 v'iy'čar, svyno'pas, čyryd'nyk (2)	519 v'iy'čar, svyno'pas, šered'nyk	556 pas'tux	632 pas'tux
403 ča'ban (1), 'kon'ux (3), sko'tar (2), pas'tux' (1,2,3)	457 pas'tux	492 pas'tux (2,5), svy'nar, svyno'pas (r) (4), ča'ban (1), 'kon'ux (3)	520 ča'ban (1), čyryd'nyk (9), pas'tux (9)	557 pos'tux, pas'tux	633 of'čar'
404 ča'ban, wo'več- nyk (1), 'kon'ux, ko'n'er (3), hu's'etnyk	458 pas'tux (2) ča'ban (1), svyno'pas (4)	493 v'iy'čar', ča'ban (1), pas'tux (2,3,4,6), čyryd'nyk (2)	521 ča'ban (1), pas'tux (2), 'kon'ux (3)	558	634 of'čar, pas'tux, svi'nar'
405 o'večnik, 'kon'ux,svino- pas (в колхозе)	459 pas'tux (2,3), svyno'pas (4), ou'čar (1)	494 viy'čar, ča'ban (1), pas'tux, čyryd'nyk (9), pas'tux, 'kon'ux (3), svy'nar' (4), pas'tux,	522 va'kar' (2), šo'ban (1)	559 s'v'in'ačij {korv-ъn-ik-ъ}, svi'narn'ik, 'kon'ux	635 -
406 pas'tux (2,3,4), uv'čar (1)	460 pas'tux	495 v'iy'čar, ča'ban, čered'nyk (1), pas'tux (2), 'kon'ux (пасет лошадей и ухажи- вает за ними), svyno'pas (4)	523 va'kar' (2,3), ča'ban (1)	560 svi'nar'	636 of'čar, pas'tux, svi'nar'
407 pas'tux	461 ou'čar, ča'ban, čered'nyk (1), pas'tux (2), 'kon'ux (пасет лошадей и ухажи- вает за ними), svyno'pas (4)	462 v'iy'čar (1), čyryd'nyk (2), pas'tux (3), svyno'pas (4)	524 čo'ban (1), 'kon'ux, pas'tux (3), svy'nar' (4), ku'ratnyk, ku'ratnyk (12,6),	561 pas'tux	637 'kon'ux (3), pas'tux (2)
408 pas'tux (1,4)	463 pas'tux (9), čyryd'nyk, ča'ban (1), tš'latnyk (8), hul'satnyk (5)	464 ča'ban, v'iy'čar (1), čyryd'nyk (2), pas'tux (3,4,5)		562 -	638 -
409 pas'tux, ča'ban (1), 'kon'ux (3)				563 'kon'ux, svi'nar	639 pas'tux
410 pas'tux (1,4,5), 'kon'ux (3)				564 -	640 -
411 pas'tux				565-566 pas'tux	641 pas'tux
412 v'iy'čar (1), ku'n'ux (3), svy'nar (4), p'tašnyk (6)				567 -	642 o'več'ij pas'tux, ko'rovij pas'tux
413 pas'tux, svy'nar, v'iy'čar				568-569 pas'tux	643 o'vičej pas- 'tux, svi'nar'
414 pas'tux				570 -	644 pas'tux
415 pas'tux (о. н.), v'iy'čar, hu'sar				571 ko'rovij pas- 'tux, ko'n'e'vij pas'tux, poro- 's'ačij pas'tux	645
416 pas'tux				572 pas'tux svi- 'n'ej, of'čar- n'ik (1)	646 pas'tux, 'kon'ux
417 ča'ban (1), pas'tux (2,3,4)				573 pas'tux	647 -
418 pas'tux				574 -	648 ča'ban
419 v'iy'čar, 'kon'ux				575-576 pas'tux	651-652 pas'tux
420 ku'n'ux (ухажива- ет за лошадьми и пасет их)				577 ko'rovnik {korv-ъn-ik-ъ}, svi'narn'ik, 'kon'ux	653 af'čar, řašad- n'ik, 'kon'ux, svi'nar', p'tišnik
421 v'iy'čar (1), svy'nar (4)				578 -	654 pas'tux (1,2), svi'nar'
422 čyryd'nyk (2)				579-581 pas'tux	655 pas'tux
423 ou'čar, u'čar, ča'ban, 'kon'ux, svi'narnik				582 pas'tux [pa'sot ko'rof], of'čar, s'vi'nar', 'kon'ux	656 -
424 pas'tux				583 pas'tux (2), of'čar, 'kon'ux	657 svi'nar', ov'čar, pas'tux, p'tičnik
425 pas'tux (7), svino'pas (expr)				584 of'čar'	658 af'čarn'ik, svi- 'narnij pas'tux, ka'rovij pas'tux
				585 of'čar	659 ov'čar, svino'pas
				586 pas'tux	660 of'čarn'ik, para'satnik {pors-ēt-ъn-ik-ъ}
				587 -	661 *svino'pas
				588 pas'tux	662 av'čar
				589 of'čar, svino- 'pas, ko'n'e'vot, p'tič'e'vot	663 -
				590 -	664 s'vi'nar
				591-592 of'čar, svino'pas, ko'n'e'vot, p'tič'e'vot	665 svi'nar'
				593 o'več'ij pas'tux	666 pas'tux
				594 s'vi'nar', of- 'čar', pas'tux	667 -
				595 pas'tux	668 ov'čar (pass)
				596 pas'tux, 'ko- n'ux, svi'nar'	669 s'vi'nar', of'čč
				601	670 a'več'ij pas'tux, ka'rovij pas'tux, svi'naj pas'tux
				602 pas'tux	671 -
				603 pas'tux (7), 'kon'ux (3), of'čar (1)	672-674 -
				604 pas'tux, 'kon'ux	675 kənə'pas
				605 pas'tux, af'čar, s'vina'vot	676
					677 -
					678 pas'tux
					679 -
					680 s'vina'pas
					681 pas'tux
					682 -

683 pas'tux, pastu'šok	713 -	ухаживает за птицами)	780 pas'tux	ut'at'n'ik (17)	834 pas'tux (2,7), aŭ'čar, ča'ban
684 -	714-715 pas'tux		781 ta'bun'š:ik, s'vi'nar'	808	(1), 'kon'uŭ (3), s'vi'nar' (4)
685 pas'tux	716 sv'ina'pas	749-751 pas'tux	782-783 pas'tux	809-810 pas'tux	
686 'kon'uŭ	718 pas'tux	752 pastu'šok	784 af'čarn'ik, 'kon'uŭ, sv'inar'	811 -	835 pas'tux
687 pas'tux	719 -	753 -	785-786 pas'tux	812 pas'tux	836 vi'čar' (1)
688 -	720 pas'tux	754 pas'tux (o. n.)	787 pas'tux, sv'ina- 'pas	813 -	pas'tux (2,3) sv'inar' (4)
689 pas'tux, ov'čar, t'al'atn'ik	722 pas'tux	755	788 pas'tux	814 ka'n'uŭ [vnyŭ- 'nait' i past'it ka'rov]	837 pas'tux
690-691 pas'tux	723 sv'ino'pas	756-759 pas'tux	789 aŭ'čar	815 aŭ'čar, sv'ina'pas	838
692 s'vi'narn'ik, 'kon'uŭ	724 -	760-761 -	790 a'v'ečij pas'tux, pas'tux ka'rov'ij	816 sv'ina'pas, av'čar	839 pas'tux
693 aŭ'čarn'ik, s'vi'na'pas	725 af'čar, sv'ina'pas	762-763 pas'tux	791 pas'tux	817 -	840 av'čar, s'vi- 'nuŭ, 'kon'uŭ
694 -	726 'kon'uŭ, av'čar, sv'inar'	764 s'vi'na'pas, t'il'at'n'ik	792 -	818-820 pas'tux	841 aŭ'čarn'ik, ča- 'ban, sv'ina'pas
695 pas'tux	726a -	765 pas'tux	793 pas'tux	821 af'čarn'ik, s'vi'nar'n'ik	843 pas'tux, svyno'pas, 'svyna'pas
696 af'čar (1), pas'tux (2,3)	727 pas'tux	767	794 -	822-823 pas'tux	844 av'čar, 'kon'uŭ, sv'inar',sv'ina- 'pas, p'tičn'ik
697 s'vi'nar'	728 -	768 af'čarn'ik (1), s'vi'n'atn'ik	795 pas'tux	824 sv'ina'pas, ka'šarn'ik	845 aw'čar
698 pas'tux	729-730 pas'tux	{svin-čt-ьn-ik-ъ}	796 -	((košar)-ьn-ik-ъ от рум. cosár, cosáră) (1)	846 -
699 sv'inar', of'čarka	731 -	(2)	797 pas'tux	825 -	847 oŭ'čar (1), čered'nyk (2)
{ov'č-ar-ьk-a} (ухаживают за живот- ными, а не пасут их)	732 pas'tux (2,3)	769 -	798 pas'tux (2), ŭs'at'n'ik (5), ka'n'uŭ (3), 'aŭ'čar (кто гонит овец)	826 pas'tux	848
700 ko'rov'ij pas'tux, šoša'd'inij pas'tux, s'vi- 'načij pas'tux	733-734 -	770 s'vi'n'arn'ik, sv'in'inaj pas- 'tuŭ, t'e'l'at- n'ik, t'e'l'acej pas'tux, a'v'ecej pas'tux	799 pas'tux (2), sv'inar' (4) 'kon'uŭ (3)	827 af'čar (1), 'kon'uŭ (3), sv'inar',svi- na'pas (4)	849 pas'tux (9), ča'ban (1), 'kon'uŭ (3), čered'nyk (2)
701 pas'tux	735 pas'tux	771 'kon'uŭ, s'vi- 'nar', aw'čarn'ik	800-803 pas'tux	828 pas'tux ka'ro- vij, a'v'ečij	850-853
702 of'čar, ča'ban	736-737	772 pas'tux	804 -	829-830 pas'tux	
703 pas'tux	738 pas'tux	773 pas'tux, 'kon'uŭ, s'vi'na'pas	805 s'vi'na'pas	831 sv'ino'pas, 'av'čar, av'ča- ruŭ	
704 sv'ino'pas	739-741	774 pas'tux	806 -	(ov'č-ar-uŭ-ъ) (4,1)	
705 pas'tux	742 s'kot'n'ik, pas'tux, 'kon'uŭ	775	807 'čiban, av'čar (1), pas'tux (2), 'kon'uŭ, ta'bun'š:ik (3), sv'inar' (4), ŭs'atn'ik (5),	832 pas'tux	
706-707 -	743 pas'tux	776 -		833 av'čar, 'kon'uŭ, s'vi'nar'	
709-711	744 pas'tux s'vi'noj	777 pas'tux			
712 of'čar', s'vi'nar'	745 -	778 s'vi'na'pas			
	746 aŭ'čar (для ос- тальных животных - pas'tux)	779 af'čar, s'vi- 'nar', 'kon'uŭ (3), pas'tux (2)			

1. пасет овец
2. пасет коров
3. пасет лошадей
4. пасет свиней

5. пасет гусей
6. пасет птицу
7. пасет разных/всех животных
8. пасет телят

9. пасет скот
10. пасет в колхозе, в коллективном хозяйстве
11. пасет волов
12. пасет кур

13. пасет коз
14. пасет ослов
15. пасет своих коров
16. пасет коров нескольких хозяев
17. пасет уток

#### НЕ КАРТОГРАФИРОВАННЫЙ МАТЕРИАЛ

koz-ar-ъ	10, 80, 96, 224, 225, 229, 299, 484
koz-b pas-t-uŭ-ъ	554
pъt-ič-ar-ъ	40
pъt-ič-ьn-ik-ъ	514, 518, 653, 657 748, 844
pъt-aš-ьn-ik-ъ	412
pъt-aŭ-ar-ъ	494, 502, 514
pъt-uš-ьn-ic-a	386
pъt-ic-e-vod-ъ	589, 591, 592
gъs-ьtj-ar-ъ	32, 39, 41, 152
gъs-čt-ьtj-ar-ъ	35
gъs-ь-ar-ъ	199, 213-216, 218, 220-223, 225-228, 231-232, 239, 273, 284, 292, 299, 383, 415, 466, 514
gъs-čt-ьn-ik-ъ	401, 404, 463, 514, 524, 798, 807, 179
gъs-ak-ъ	175, 178
gъs-o-pas-ъ	344, 453
pas-t-uŭ-ъ gъs-čtj-b	440
gъs-čtj-b pas-t-uŭ-ъ	322
gъs-b pas-t-uŭ-ъ	176, 178, 179, 185, 186, 189, 190, 194, 196,197,206, 208, 212, 213
pas-ak-ъ gъs-b	208, 210, 213
(libopastor)-ъ	483
из венг. libapásztor	
kur-čt-ьn-ik-ъ	454, 524
qt-čt-ьn-ik-ъ	807
kač-ur-ъ	383
wo'tovъk, wo'tovъk	494
praž'al'n'ik	337
sъ-kъrd-ьc-ъ	336
kъrd-ьn-ik-ъ	287
čurčar	82
gúkčar	82
kъrm-ar-ъ	39

SI 2039 'ПАСТУХ ЛОШАДЕЙ'

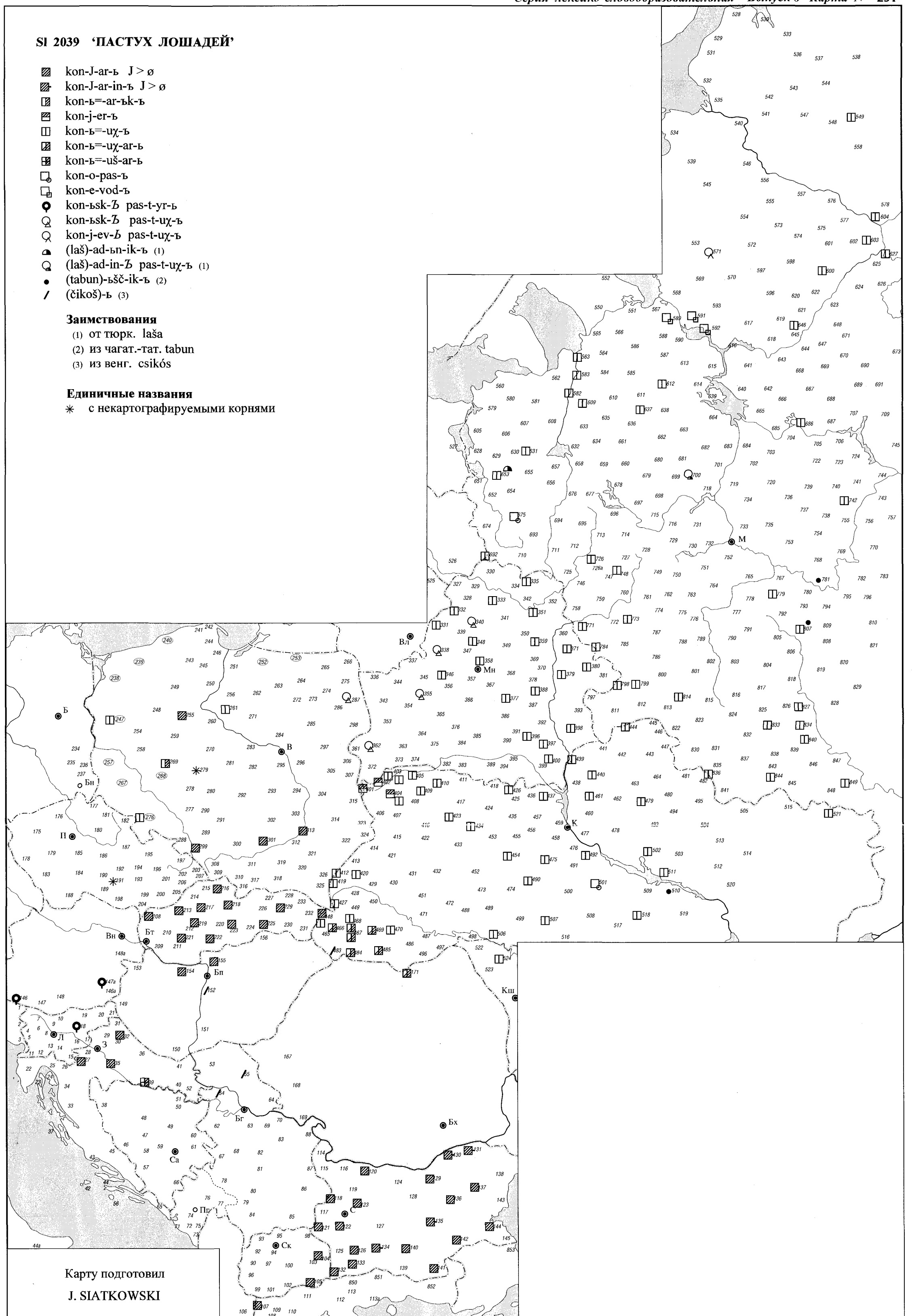
- ▨ kop-J-ar-ъ J > ∅
- ▧ kop-J-ar-in-ъ J > ∅
- ▩ kop-ъ=ar-ъk-ъ
- kop-j-er-ъ
- kop-ъ=ux-ъ
- ▬ kop-ъ=ux-ar-ъ
- ▭ kop-ъ=uš-ar-ъ
- kop-o-pas-ъ
- ▯ kop-e-vod-ъ
- ⊙ kop-ъsk-ъ pas-t-yr-ъ
- ⊚ kop-ъsk-ъ pas-t-ux-ъ
- ⊛ kop-j-ev-ъ pas-t-ux-ъ
- ⊜ (laš)-ad-ъn-ik-ъ (1)
- ⊝ (laš)-ad-in-ъ pas-t-ux-ъ (1)
- (tabun)-ъšč-ik-ъ (2)
- / (čikoš)-ъ (3)

**Займствования**

- (1) от тюрк. laša
- (2) из чагат.-тат. tabun
- (3) из венг. csikós

**Единичные названия**

\* с некартографируемыми корнями



Карту подготовил  
J. SIATKOWSKI